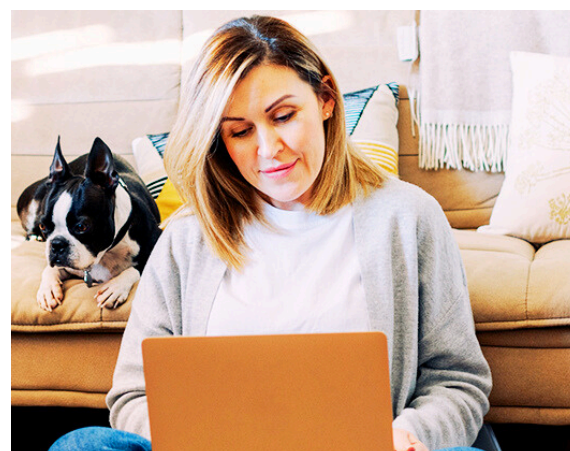
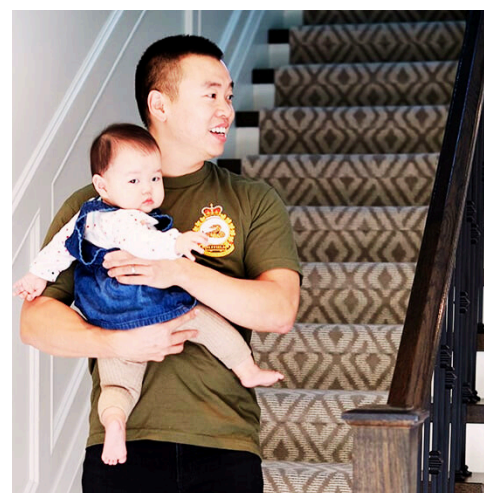


***Soutenir fièrement les familles des militaires et des  
vétérans à Winnipeg, à Thunder Bay et  
dans les environs***



**Rapport annuel 2024-25**



## Un soutien indéfectible

**Dylan Lee**  
*Président*

Le Centre de ressources pour les familles des militaires (CRFM) de Winnipeg continue d'être un chef de file à l'échelle nationale dans la prestation de ses trois services de base, comme le confirment les audits des Services aux familles des militaires (SFM), grâce au profond engagement de notre personnel et de nos bénévoles, qui non seulement acceptent le changement, mais s'en font les champions. En période d'incertitude, alors que le rythme des déploiements militaires augmente, notre CRFM offre un soutien indéfectible aux familles, s'adaptant pour répondre aux besoins changeants en offrant des programmes axés sur les résultats.

Le conseil a également évolué en adoptant des initiatives qui renforcent la gouvernance et la prestation des services. Il s'agit notamment de la collaboration nationale par l'intermédiaire des réunions trimestrielles des présidents du conseil d'administration et du Conseil consultatif du CRFM, dans lesquelles des voix locales comme celle de Jim Sandall influencent la politique nationale.

Notre relation étroite et collaborative avec les SFM a été déterminante. Leur soutien, jumelé au dévouement de notre personnel, nous a permis de mettre en œuvre efficacement les changements nécessaires, même avec des budgets serrés.

Nous remercions sincèrement l'équipe de direction de la 17<sup>e</sup> Escadre, l'équipage du NCSM Griffon et le manège militaire O'Kelly VC. Leur soutien indéfectible, associé aux généreuses contributions financières de la communauté, a été essentiel à notre succès.

À la fin de mon mandat de président, je suis fier de vous présenter Melanie Maher qui prendra ma succession. Avec le soutien unanime du conseil d'administration et sa vaste expérience au sein d'offices publics, Melanie est bien placée pour nous faire avancer et relever les défis à venir.

Enfin, merci de votre confiance, de votre soutien et de votre intérêt actif pour votre CRFM.

# S'engager à respecter des normes élevées

**Allison Payne**  
*Directrice générale*



L'année financière 2024-2025 a été marquée par l'excellence et la croissance du CRFM de Winnipeg. Notre équipe de première ligne, composée de cinq personnes dévouées, a travaillé fort pour soutenir les familles des militaires à Winnipeg et à Thunder Bay, et elle a fourni de l'aide environ 460 fois par trimestre, ce qui reflète la force et l'engagement de notre personnel.

Dans les coulisses, une équipe compétente a soutenu les opérations au moyen du marketing, de l'élaboration de programmes, de la comptabilité, de la réception et du leadership. Nous sommes fiers d'annoncer que le CRFM de Winnipeg a reçu l'une des notes d'audit les plus élevées parmi les CRFM à l'échelle nationale pour sa conformité et son assurance, ce qui démontre notre engagement à l'égard de normes élevées. Tous nos efforts visaient à répondre aux besoins uniques et évolutifs de nos familles de militaires avec soin et professionnalisme.

Cette année, nous avons étendu notre portée au sein de la communauté des Forces armées canadiennes (FAC) et dans

les régions de Winnipeg et de Thunder Bay en forgeant des liens communautaires solides. Cela a permis à nos familles d'obtenir un soutien adéquat de notre part ou de celle de nos partenaires externes de confiance.

Ce rapport illustre la résilience des familles que nous servons et met en lumière l'incroyable équipe derrière notre succès. Nous n'aurions pas pu y parvenir sans notre conseil d'administration et l'appui de l'équipe de direction de la 17<sup>e</sup> Escadre. Nous remercions également le personnel du Centre de services de garde et de la Prématernelle du CRFM pour son rôle important dans le soutien de nos plus jeunes membres et de leurs familles.

Nous valorisons la diversité et l'inclusion, et la création d'une culture bienveillante au sein de laquelle le personnel se soutient mutuellement dans les bons et les mauvais moments. Un merci spécial aux SFM pour le financement accordé, à nos donateurs pour avoir comblé le fossé et, surtout, aux familles des militaires qui nous font confiance chaque jour. Vous êtes notre raison d'être.





La famille Lee

# Viser l'excellence

*Votre CRFM de Winnipeg s'est engagé à offrir des services d'excellence, en se forgeant une solide réputation en fournissant des soutiens exceptionnels qui donnent la priorité aux besoins des familles que nous servons, ayant un impact réel sur leur vie quotidienne.*

**Vision** Nous allons garantir une communauté où toutes les familles des militaires se sentiront appuyées.

**Mission** Augmenter la résilience en épaulant une communauté de familles de militaires fortes et prêtes à l'action.

## Secteurs de services de base

Que ce soit pour l'éducation, le perfectionnement des compétences, le soutien par les pairs, le soutien psychologique ou l'aiguillage vers des ressources externes, nous travaillons avec les familles pour les aider à mieux comprendre et mieux faire face aux défis suivants :

### *Relocalisation*

Aider les familles à s'intégrer dans leur nouvelle communauté avant et pendant leur affectation et les soutenir même lorsqu'elles sont en affectation

### *Absences*

Au service des familles en situation de séparation liée au travail ou de retrouvailles avec leurs proches en raison d'un déploiement ou d'une formation

### *Transition*

Aider les familles des nouvelles recrues, des membres et des vétérans à faciliter leur transition au début ou à la fin du service

# Services de réinstallation

***Vous aider à vous épanouir dans votre nouvelle affectation***

Pour nous assurer que les membres des FAC et leurs familles se sentent accueillis et soutenus lors de leur déménagement à Winnipeg, nous offrons des services personnalisés dès le départ. Notre coordonnatrice du service à la clientèle (CSC) a organisé 112 réunions d'accueil cette année pour offrir un soutien adapté aux besoins particuliers de chaque famille et fournir les ressources nécessaires pour une réinstallation réussie. Ces réunions nous permettent d'échanger des renseignements utiles et de mettre les nouveaux arrivants en contact avec les services et les programmes essentiels.

En plus du soutien en personne, nous consacrons beaucoup de temps à aider les familles par courriel et par téléphone avant leur arrivée, ce qui facilite leur déménagement. Nous offrons également des programmes pour les nouveaux arrivants conçus pour soutenir les nouveaux arrivants et ceux qui se sont récemment installés, qui favorisent les liens avec d'autres familles réinstallées et la communauté en général. Notre soutien se poursuit tout au long de chaque affectation, y compris pour ceux qui se préparent à déménager de nouveau, en veillant à ce que les familles se sentent



Réunion d'accueil de la famille Shao avec notre CSC

*« Vous vous êtes surpassés pour aider notre famille à s'adapter à notre nouvelle affectation à Winnipeg. Nous avons un enfant ayant des besoins spéciaux qui a des problèmes de santé, et vous communiquez toujours avec nous lorsqu'il y a des programmes ou des choses pertinentes pour notre famille. C'était tellement rassurant lorsque nous avons eu notre réunion d'accueil, car nous savions que vous seriez là pour nous soutenir. Vous êtes super réceptifs et attentionnés, et c'est un atout pour le CRFM. » – conjoint de militaire*

guidées et soutenues à chaque étape du processus.

L'an dernier, plusieurs initiatives ont aidé les nouveaux arrivants et les familles à établir des liens et à accéder aux ressources locales. L'événement Familles en fête remis à jour a accueilli 40 nouveaux venus pour une journée de détente et de liens communautaires. L'événement Rendez-vous au parc a mis en relation 59 personnes nouvellement affectées au moyen de rassemblements informels pour les familles.

Deux événements Info-Connect ont répondu aux besoins de la communauté : l'un a lancé une coopérative de gardiennage d'enfants et l'autre a introduit des services de bibliothèque locaux. L'événement Se connecter à la communauté des FAC a aidé les nouveaux membres et leurs partenaires à créer des liens locaux.

Parmi les nouvelles offres, mentionnons une séance d'information virtuelle sur la réinstallation à laquelle ont participé 22 personnes et le programme Building Blocks, qui a utilisé des LEGO pour aider 14 enfants à développer des compétences sociales.



(G - D) Gabriel Lord et Carson Peel, participants au programme Building Blocks



Info-Connect à la bibliothèque St. James-Assiniboia

« Ma famille et moi avons découvert une nouvelle bibliothèque. Mes fils ont pu obtenir leurs premières cartes de bibliothèque! Je n'étais jamais allée à cet endroit auparavant, et le fait de savoir qu'un visage amical serait là pour l'Info-Connect a soulagé mon anxiété d'aller dans un nouvel endroit et m'a permis de profiter du temps sur place. » – **conjointe de militaire**

« L'activité Building Blocks a aidé mon enfant à prendre confiance en lui. » – **militaire**

## Services de réinstallation – Thunder Bay

Pour les familles sur le point de déménager à Thunder Bay, notre service de réinstallation offre des trousse de préaffectation et des renseignements personnalisés sur la région de Thunder Bay.

À leur arrivée, les familles sont invitées à rendre visite au CRFM et le personnel communique avec elles par téléphone et leur envoie des courriels de bienvenue pour assurer une transition en douceur dans la communauté.

Nos matinées d'information portes ouvertes ont été essentielles à l'établissement de relations avec les unités au manège militaire O'Kelly VC et au NCSM Griffon. Les familles ont eu l'occasion de participer à

des séances sur la réinstallation, qui ont été cruciales pour le succès de ce service. Les nouveaux membres et leurs familles qui ont déménagé à Thunder Bay ont reçu des renseignements pertinents lors de nos visites régulières et de nos séances d'information.



Portes ouvertes au manège militaire O'Kelly VC



# Autres soutiens et services

## Bibliothèque de prêt

Notre bibliothèque de prêt offre à la communauté militaire de Winnipeg des laissez-passer d'une journée pour diverses attractions du Manitoba moyennant des frais annuels minimes pour toute la famille.

Cette année, 40 familles ont bénéficié de ce programme qui leur a permis de découvrir le **Musée du Manitoba** et **FortWhyte Alive**.

Nous avons également pu ajouter le **Musée des beaux-arts de Winnipeg** à la sélection de sites à explorer cette année.



*Des enfants militaires explorent les bois de FortWhyte Alive*

## Carrière et emploi

### Centre de ressources pour l'emploi (SBMFC)

Le site continue d'être un outil libre-service précieux pour les familles qui connaissent des changements d'emploi en raison du mode de vie militaire et des difficultés qu'il présente. Grâce à ce programme, nous diffusons des renseignements à jour sur les possibilités d'emploi et de réseautage, ainsi que des conseils et des outils pour obtenir un emploi et améliorer les curriculum vitae.



### Atelier sur l'emploi

Nous avons offert des ateliers sur l'emploi au cours de la dernière année, axés sur l'apprentissage de compétences transférables, la navigation sur les sites d'emploi en ligne et la façon de faire ressortir les demandes d'emploi. Nous avons également expliqué comment obtenir des entrevues et s'y préparer, tout en aidant les participants à élargir leurs réseaux personnels de soutien à l'emploi.



### Soutiens à l'emploi – Thunder Bay

**YES Employment Services** et **Northwest Employment Works** demeurent nos organismes de référence pour répondre aux besoins d'emploi des familles réinstallées. Ces organismes offrent une aide individuelle, des ateliers de préparation à l'emploi et des ressources en libre-service. Les familles qui font appel à des organismes locaux comme ceux-ci trouvent qu'il est beaucoup plus facile de s'installer dans leur nouvelle communauté. Que ce soit pour les jeunes, les personnes en situation de handicap ou les nouveaux arrivants, tout le monde peut trouver sa voie vers la réussite professionnelle à Thunder Bay.

## Formation en langue seconde

Au cours de la dernière année, nous avons servi 26 clients en les inscrivant au **Language Research Development Group (LRDG)** ou à **Rosetta Stone**.

En ce qui concerne LRDG, nous avons eu 22 clients qui étudiaient le français et quatre clients qui suivaient des cours d'anglais. Quant à Rosetta Stone, les licences Bronze Catalyst ont été mis à la disposition exclusive des membres des familles à l'étranger pour qu'ils puissent apprendre des langues autres que le français et l'anglais.



# 127

enfants accueillis

## Témoignages des parents

« Nos quatre enfants adorent aller à la garderie, nous avons eu nos enfants dans d'autres centres, dans d'autres provinces, et le CRFM de Winnipeg a été de loin notre meilleure expérience. »

« En tant que famille de militaire qui a déménagé dans de nombreuses villes, nous sommes très impressionnés par les services de garde que vous avez prodigués à Winnipeg. »

« Notre bébé a commencé dans le programme pour nourrissons; nous sommes tellement impressionnés par le niveau de soins et de compassion de tous les employés. »



**Ce que les enfants  
préfèrent**



## Centre de services de garde Offrir une prise en charge sans égale

Notre centre dispose 127 places pour les enfants de familles de militaires et de la communauté locale, âgés de 12 semaines à 12 ans. Un programme émergent nous permet d'offrir des soins inclusifs et des expériences d'apprentissage amusantes pour tous les âges, des nourrissons aux enfants d'âge scolaire.

L'an dernier, nous avons eu la chance d'avoir Kim Dunning comme directrice par intérim. Sous sa direction compétente, nous avons pu introduire de nouvelles activités. Nos enfants ont adoré notre programme mensuel de musique avec **Wee Be Jammin**. Ils ont été ravis de voir les spectacles musicaux de **la Musique de l'ARC**, ainsi que d'un percussionniste autochtone local et d'une danseuse de cerceau. Nous avons également fait appel à **GymKyds** pour la gymnastique récréative et à **Star Dome** pour explorer et apprécier le ciel nocturne. De plus, nous avons

amené l'apprentissage à l'extérieur en aménageant des salles de classe extérieures pour tous les groupes d'âge, ce qui a permis aux enfants d'apprendre dans la nature.

Tout le personnel de notre centre a assisté à notre journée annuelle de perfectionnement professionnel, qui mettait l'accent sur une communication efficace. De plus, les membres du personnel ont suivi une formation obligatoire sur la violence envers les enfants et ont continué à suivre des ateliers sur les techniques d'orientation efficaces et le décodage des comportements difficiles.

Ce fut une année mémorable pour nous, remplie de nouvelles expériences, d'apprentissages et de tellement de plaisir!

« J'aime la garderie. Ils ont des dinosaures et je peux faire la sieste. »

– **enfant d'âge préscolaire**

« J'aime les services. C'est toujours amusant parce que nous pouvons faire de l'artisanat et jouer avec des LEGO. » – **enfant d'âge scolaire**





# Prématernelle

## Prodiguer des soins et un apprentissage de qualité

Notre prématernelle vise à créer un environnement sûr, accueillant et enrichissant où les enfants peuvent apprendre, explorer et s'épanouir.

Nous offrons diverses expériences d'apprentissage pour les enfants de trois à cinq ans. Notre prématernelle offre des classes du matin et de l'après-midi les lundis, mercredis et vendredis. Nos séances de l'après-midi comportent une introduction au français et permettent aux élèves d'explorer la langue et la culture.

Les membres de notre personnel se consacrent à la croissance continue et au perfectionnement professionnel afin d'offrir à nos enfants les meilleurs soins et la meilleure éducation possible. L'an dernier, ils ont participé à des programmes de formation, dont celle du Cercle de sécurité, qui vise à établir des relations solides avec les enfants et à soutenir leur bien-être émotionnel. Ils se sont également joints à la conférence annuelle de la Manitoba Child Care Association (MCCA) pour approfondir leurs compétences et leurs connaissances en éducation de la petite enfance.

Nous remercions chaleureusement toutes nos familles et notre personnel pour leur soutien indéfectible et leur engagement envers notre communauté de la prématernelle. Nous ne pourrions pas y parvenir sans vous!

# 35

enfants accueillis

**16** dans la classe du matin  
**19** dans la classe de l'après-midi

## Témoignages des parents

« Vous faites partie de notre famille depuis des années et vous avez aidé nos petits à grandir. Pour cela, nous vous en serons éternellement reconnaissants. »

« Il adore ses journées à la prématernelle et aime beaucoup toutes les activités spéciales que vous planifiez pour eux. »

## Faits saillants des activités d'apprentissage

**Cours de musique et de danse** - nos tout-petits ont exploré le rythme, le mouvement et la créativité pour améliorer leur coordination et leurs capacités expressives

**Visite de la caserne de pompiers de la 17<sup>e</sup> Escadre** - notre sortie a permis aux tout-petits d'explorer de vrais camions de pompiers et d'interagir avec les pompiers locaux

**Farce ou friandise** - les tout-petits ont passé un moment merveilleux et ont créé de nouveaux souvenirs en récoltant des bonbons aux bureaux du CRFM



# 291

familles desservies

## Services liés au déploiement

*Un coup de pouce en votre absence*

Nous reconnaissons les difficultés particulières auxquelles font face les familles pendant les déploiements en raison de l'instruction ou des cours, qu'ils soient à court ou à long terme. Notre équipe s'engage à fournir un soutien constant à chaque étape, avant, pendant et après les absences.

Cette année, nous avons offert des services individuels et de groupe en personne, de manière virtuelle ou en format hybride pour répondre aux besoins des familles en fonction de leur situation. Des ressources telles que des listes de contrôle avant le déploiement, des appels téléphoniques de réconfort, des événements de connexion et des ateliers thérapeutiques ont aidé les familles à se préparer et à gérer la séparation. Nous les avons aussi mis en contact avec des soutiens internes et externes.

Pour favoriser les liens et la résilience, nous avons organisé une gamme d'événements, notamment le barbecue familial, le brunch de réintégration et le souper-déploiement des Fêtes.



La famille Perez lors de notre atelier de coffret-souvenir de déploiement

« Grâce au grand dévouement du CRFM, j'ai passé un Noël agréable avec beaucoup de friandises et de soutien pendant les périodes potentiellement solitaires. Vos efforts ont permis de nous réchauffer le cœur dans le Grand Nord. Merci, le CRFM! » – **militaire**



Les participants à l'atelier, jeunes et moins jeunes, ont exprimé leur créativité à l'aide de plantes



Nous avons également offert des ateliers créatifs et basés sur la pleine conscience tels que Méditation de pleine conscience avec des chèvres, Cueillette de fleurs et pleine conscience et un atelier familial de percussion.

L'atelier sur le service postal des Forces canadiennes et l'atelier sur rendez-vous sur la préparation de colis Courrier d'encouragement ont aidé les familles à rester en contact avec leurs proches.

D'autres ateliers sur demande, comme celui sur le coffret-souvenir de déploiement et l'atelier Liens sans frontières, ont permis de s'assurer que le soutien était significatif et accessible. Tout au long de ces activités, nous sommes restés déterminés à accompagner les familles tout au long de leur parcours de déploiement.

*« Je suis reconnaissant du travail que vous faites pour établir des liens avec les familles. Merci d'avoir été ma bouée de sauvetage pendant de nombreuses années et de nombreux déploiements... Cela renforce ma conviction que l'armée était le bon choix pour notre famille. »*

**– conjointe de militaire et mère de famille**

## Deployment services - Thunder Bay

Les membres de notre personnel travaillent fort pour mettre les familles en contact avec les ressources du CRFM. Nous le faisons au moyen de courriels mensuels, d'appels, de programmes et d'aiguillages pour nous assurer que tout le monde se sent soutenu en cas d'absence, de séparation et de retrouvailles.



*Des familles qui exorcisent leur angoisse liée au déploiement par la percussion et le son*



*Des participants à l'atelier remplissent des formulaires douaniers et préparent des colis réconfort pour le service de courrier d'encouragement*



*Souper-déploiement au restaurant Kelsey Roadhouse*



L'an dernier, nous avons constaté un fort sentiment de communauté et de soutien. De nombreuses familles ont participé à nos dîners de déploiement, ainsi qu'à notre service de colis gratuits et à nos séances d'information préalables au déploiement. Notre événement familial estival Connexion-déploiement et les soirées de dépôt de colis ont également été un succès.



*Événement familial estival Connexion-déploiement au lac Boulevard*

## Services de transition

*Favoriser la résilience par le changement*



**105**

*familles desservies*

### ***Soutien aux nouvelles recrues***

Nous communiquons avec les familles des nouvelles recrues pour les accueillir dans la communauté militaire. Il est important pour nous de les aider à se sentir à l'aise et à répondre aux questions de base que ces familles pourraient se poser sur leur nouvelle vie, leur entraînement militaire et à quoi s'attendre.

Nous sommes ravis qu'elles se joignent à notre communauté et nous sommes là pour offrir l'information et le soutien dont elles pourraient avoir besoin en cours de route.



55

familles desservies

## Services aux familles des vétérans

Nous sommes déterminés à soutenir les vétérans libérés pour des raisons médicales et leurs familles dans leur transition vers la vie civile, un parcours qui peut être difficile et complexe.

Notre objectif est de faciliter cette transition en aidant les vétérans à explorer des ressources disponibles, à faire appel aux services appropriés et à atteindre leurs objectifs personnels dans des domaines tels que la santé mentale, l'éducation, les finances, le bien-être physique et les liens sociaux.

Au cours de la dernière année, nous avons offert une gamme d'ateliers conçus pour favoriser le bien-être et renforcer la résilience. Nous avons également réintroduit deux ateliers internes axés sur la thérapie visant à promouvoir le bien-être général, dont l'introduction à la zoothérapie, permettant aux participants d'interagir avec des chiens utilisés à des fins thérapeutiques comme moyen de gérer le stress. L'atelier Art-thérapie de la boîte-cadre a donné aux participants un exutoire créatif pour explorer les émotions et la guérison. Grâce à ces efforts, nous continuons d'être aux côtés de nos clients vétérans, en leur offrant soutien et équilibre dans leur nouvelle phase de vie.

Le cours de premiers soins en santé mentale a permis à nos participants de reconnaître les problèmes de santé mentale et d'y répondre. Enfin, nous avons organisé le Sommet virtuel pour les familles des vétérans en ligne, qui a fourni des

*« Votre programme pour les familles des vétérans offre une plus grande variété d'événements locaux que d'autres. En tant que vétéran et ancien client des CRFM, j'apprécie ce que vous faites tous pour les membres des FAC, les vétérans et leurs familles. »*

**– Bureau de l'ombud des vétérans**



*La capitaine à la retraite Tarra Anderson avec sa boîte-cadre personnelle*

renseignements précieux sur la santé mentale et le bien-être à la communauté des vétérans.



25

familles desservies

## Services pour les familles et militaires malades et blessés et les personnes endeuillées

Nous avons accueilli Stefy Reed de retour de congé de maternité l'année dernière, et elle a assumé le rôle d'agente de liaison avec les familles (ALF).

Les familles que nous desservons traversent souvent des épreuves liées aux maladies, aux blessures et aux deuils. Il peut être difficile pour nos clients de naviguer au sein du processus de libération, de s'adapter à de nouveaux rôles et réalités à la suite de problèmes de santé, de changer d'identité et de s'adapter à la vie à l'extérieur des FAC, tout en s'efforçant de maintenir un sentiment d'appartenance.

Nos principaux services sont la consultation, le soutien en santé mentale et les ressources parentales. De plus, nous mettons les familles en contact de manière proactive avec des ressources externes et fournissons des conseils en cas de crise. Nous travaillons en étroite collaboration avec les accompagnateurs désignés et les aumôniers de la 17<sup>e</sup> Escadre pour nous assurer que nos clients obtiennent le soutien dont ils ont besoin au moment le plus critique.

Notre ALF met également à profit son expertise avec le personnel du Centre de transition (CT).

De plus, elle participe au comité des professionnels aidants de la 17<sup>e</sup> Escadre. Ce comité travaille sur les programmes de lutte contre la violence fondée sur le sexe sur la base. Cette année, elle a assumé des tâches supplémentaires, telles que la gestion du budget et la direction de plusieurs projets. Elle a aidé à créer de nouvelles cartes de ressources sur la violence conjugale et a organisé des ateliers axés sur la violence fondée sur le genre. C'est vraiment merveilleux de voir le travail d'équipe et l'apprentissage partagé pour nous tous à la 17<sup>e</sup> Escadre!



### Ce que les conjoints avaient à dire

*« Vous êtes patients, gentils, créatifs et faciles à approcher. Vous offrez un équilibre parfait entre l'écoute, la validation et l'enseignement. »*

*« Tout simplement les meilleurs. Je suis reconnaissant pour le service et le dévouement envers les familles des militaires. »*



## Soutien en matière de santé mentale

### Améliorer votre bien-être

« Vous avez toujours été patients et compréhensifs. Vous offrez un équilibre parfait entre valider mon expérience et me mettre au défi de grandir. En tant que personne souffrant de TPL, TDAH et TSPT, j'ai acquis des compétences pratiques pour calmer mon esprit et réguler mes émotions, ce qui a amélioré à la fois mes relations et ma vie quotidienne. » – **conjoint de militaire**

Notre travailleuse sociale (TS) a aidé les clients soumis au stress conjugal, aux défis parentaux et aux difficultés émotionnelles qui découlent des affectations, des déploiements et de divers ajustements à la vie dans les FAC.

Nous offrons un soutien psychosocial et de santé mentale aux militaires et à leurs familles lorsqu'ils traversent ces défis en tant qu'enfants, conjoints, parents ou célibataires. Nous utilisons une approche holistique, croyant que tous les membres de la famille ont un rôle à jouer dans la santé mentale et le bien-être de chacun, ce qui est essentiel à la réussite du service.

Les changements de mode de vie peuvent mettre à rude épreuve les relations. Nous offrons une thérapie de couple pour résoudre ce problème. Il s'agit d'un espace sécuritaire et favorable pour reconstruire la communication, surmonter les conflits et se reconnecter émotionnellement.



Les changements d'environnement peuvent avoir un impact sur le bien-être émotionnel des enfants. C'est là qu'intervient la thérapie par le jeu. Elle donne aux enfants l'occasion d'exprimer librement leurs sentiments et de traiter ce qui se passe à la maison.

Notre programme parental offre également un soutien essentiel. Nous aidons les aidants naturels dans les familles monoparentales et biparentales à renforcer leurs liens avec leurs enfants et à mieux comprendre leurs besoins émotionnels.

Au besoin, nous mettons les familles en contact avec des ressources

externes pour assurer un soutien complet. De plus, en cas d'urgence, nous travaillons avec les partenaires de la base sur la sécurité et la stabilisation immédiates en attendant que des plans à long terme soient mis en place.

Notre TS participe également au comité des professionnels aidants de la 17<sup>e</sup> Escadre. Faire partie de ce groupe diversifié de professionnels sur la base améliore la coordination des soins et nous tient informés des besoins de la communauté. De cette façon, nous pouvons nous assurer que les familles se sentent soutenues de tous les côtés.

« Le soutien constant et fiable fourni à notre adolescent lui a permis d'être à l'aise de s'exprimer en sachant qu'il ne sera pas jugé. Grâce à cela, il a ouvert son esprit à d'autres perspectives, et il développe sa propre personnalité, pas seulement en suivant les autres à l'école. » – **militaire et mère d'un adolescent**

## Programme positif

Vingt-cinq familles ont participé au programme, où nous avons abordé les défis liés à la santé mentale, à la réinstallation et au déploiement. Les participants ont appris des outils et des conseils et ont participé à des discussions entre pairs. Ceux-ci ont offert un soutien précieux pour faire face aux difficultés.

*« Le programme me permet de sortir de la maison et d'apprécier la compagnie de personnes partageant les mêmes idées et ayant des liens militaires. Cela m'aide à me rappeler de penser positivement, et les activités que nous faisons sont très utiles dans ma vie de tous les jours. » – membre de la famille d'un militaire*



# Initiatives stratégiques

## Violence fondée sur le sexe (VFS)

*En plus de reconnaître et de soutenir les campagnes nationales et locales de sensibilisation contre la VFS, nous avons travaillé avec le comité des professionnels aidants de la 17<sup>e</sup> Escadre pour organiser les activités d'apprentissage suivantes :*

**Discuter de l'impact de la VFS** – Dans le cadre de cet événement organisé en collaboration avec l'Organisation consultative des femmes de la Défense de la 17<sup>e</sup> Escadre, David Delay, de l'Université du Manitoba, a souligné les effets de la VFS et a présenté des recherches récentes qui éclairent le traitement et les attitudes à son égard.

**Atelier sur l'intégration du son et de la musique dans les autosoins** – Cet atelier en deux parties a permis aux participants d'explorer le potentiel transformateur de la thérapie par le son et de la musicothérapie dans les autosoins.



**Formation sur la violence latérale** – Les participants ont appris des connaissances sur la violence latérale et la gentillesse, les styles d'interaction en conflit ainsi que la prévention de la violence latérale.

## **Diversité, équité, inclusion et sentiment d'appartenance (DEIA)**

*Nous avons également reconnu et soutenu les campagnes nationales et locales et nous avons veillé à ce que le thème Diversité, équité, inclusion et sentiment d'appartenance soit intégré à nos opérations quotidiennes. Cette année, nous avons poursuivi notre participation au programme Espace positif de promotion de la santé de la 17<sup>e</sup> Escadre, en veillant à offrir un environnement accueillant et sécuritaire à tous ceux qui s'engagent avec nous.*

## **Sensibilisation communautaire**

*Pour mieux faire connaître nos soutiens et services, nous avons fourni des renseignements personnalisés à divers organismes et groupes, notamment :*

- CAF Bereaved Spousal Support Group
- Canadian Rangers
- Commissionaires Manitoba
- École Roméo-Dallaire
- Local branches of the Royal Canadian Legion
- Magellan Aerospace Winnipeg
- Transition Centre Winnipeg



*Notre DG à l'assemblée générale de la Légion de Transcona*

## **Engagement communautaire**

*Nous avons assuré notre présence à des événements communautaires et créé des occasions pour les familles de nouer des relations et d'établir des liens communautaires. Cette année, nous avons participé et organisé de nombreux événements, notamment :*

- 17 Wing Government of Canada Workplace Charitable Campaign (GCWCC)
- 435 Squadron Family Day
- First Nations Veterans Summit
- MFRC Coffee Breaks
- MFRC Open House
- RCAF Centennial celebrations
- RCAF Run
- Royal Canadian Logistics Service 57th Anniversary Celebration
- Stonewall Veterans Cup Tournament
- Veteran's Ombudsman Town Hall
- Veterans Alliance Wind-Up event
- Winnipeg Goldeyes games



*Notre personnel à la « Toonie Walk » de la 17<sup>e</sup> Escadre, une activité au profit de la « GCWCC »*



## Établissement de partenariats et de relations

Nous nous sommes concentrés sur la sensibilisation aux mesures de soutien disponibles et sur le renforcement de nos relations afin que nous puissions mettre nos clients en contact avec les mesures de soutien adéquates de manière efficace. Qu'il s'agisse de séances d'information, de communication de pratiques exemplaires et de ressources, en passant par des références croisées, nous avons collaboré avec une multitude d'organisations et de groupes pour maximiser les ressources et réduire au minimum les chevauchements de services. Il s'agissait notamment de ce qui suit :



- 17 Mission Support Squadron
- 17 Operational Support Squadron
- 17 Wing Health Promotion
- 17 Wing Helping Professionals
- 17 Wing Defence Women's Advisory Organisation
- 402 Squadron
- 435 Squadron
- Art City
- Atlas Institute for Veterans and Families
- Aurora Farm
- A Woman's Place
- Canadian Forces Health Services Group
- Canadian Forces Recruitment Centre
- Cards 4 Charity
- Carefully
- Children's Hospital
- Designated Assistants
- Director General Military Personnel Research and Analysis
- Downtown Community Safety Partnership
- Dreams Take Flight
- Kidthink
- Klinik
- Family Mediation Manitoba
- Global Pet Foods
- Government of Manitoba Policy Secretariat for Executive Council
- Hold Me Tight Program
- HOPE Peer Support Program
- Legal Help Centre of Winnipeg
- Manitoba Brain Injury Association
- Mind Matters
- Mood Disorders Association of Manitoba
- New Directions
- Padres
- Pluri-Elles (Manitoba) Inc.
- Personnel Support Program
- Rady JCC Centre
- Respect Canada
- Royal Canadian Airforce Band
- Salvation Army's Community Venture
- SISIP Financial
- St. James Assiniboia Library
- Starting Strong
- Support our Troops Tutoring Program
- Transition Centre
- The Neon Dragon
- True Patriot Love
- Veterans Affairs Canada
- Veterans Association
- Veterans Transition Network
- The Dakota Inn
- University of Winnipeg - PACE
- Winnipeg Humane Society
- Winnipeg Police Service
- Winnipeg School Division

### Thunder Bay

- 211
- 17 MSS DET Thunder Bay Clothing Store
- CF Member Assistance Program
- Family Information Line
- L'Accueil francophone de Thunder Bay
- Northwest Employment Works
- Royal Canadian Legion Branch #5
- Slovak Legion
- St. John's Ambulance
- Sullivan and Associates Clinical Psychology
- Together We Stand Foundation
- YES Employment Services



Les membres de la Légion de Selkirk (Br. 42) avec l'ancienne conseillère en services communautaires Tamika Reid et notre DG



## Notre bailleur de fonds, nos donateurs et nos parrains

**Investir dans la croissance de notre communauté**

Nous sommes financés par les Services aux familles des militaires à l'aide du Programme de services aux familles des militaires et aux vétérans

ANAF # 283 Over 55 and Retired Club

Magellan Aerospace Winnipeg

Royal Canadian Legion # 9  
Ladies' Auxiliary

Royal Canadian Legion Branch 12

Royal Canadian Legion Branch 30

Royal Canadian Legion Branch 42

Royal Canadian Legion Branch 90

Royal Canadian Legion Branch 215

Royal Canadian Legion Branch 252

Stonewall Veteran's Cup

Stonewall Minor Hockey & Ringette Association

United Way Winnipeg

Janet Heming

Len Matiowksy

## et nos nombreux généreux donateurs anonymes

**Nous nous sommes efforcés de nous assurer que ce qui précède est une liste exacte des donateurs et des commanditaires qui ont fait une contribution entre le 1er avril 2024 et le 31 mars 2025. Veuillez nous faire savoir s'il y a des erreurs ou des ajouts en envoyant un courriel à notre directrice générale, Allison Payne, à [allison.payne@winnipegmfrc.ca](mailto:allison.payne@winnipegmfrc.ca).**

# Contribuer à diverses expériences

## BBQ communautaire

Nous avons accueilli 155 membres de la communauté pour un barbecue au CRFM et leur avons permis d'apprendre à connaître notre personnel et nos services. Merci à BMO d'avoir commandité cet événement et fourni des bénévoles.



## Boutique de cadeaux des Fêtes

L'événement de cette année a été rendu possible grâce à la généreuse commandite de Magellan Aerospace - Winnipeg. Nous avons pu compter sur une équipe incroyable de 45 bénévoles, dont 12 de Magellan, qui ont aidé plus de 110 enfants appartenant à 61 familles de militaires et de vétérans à acheter plus de 450 cadeaux pour leurs proches à un coût extrêmement abordable.

*« Les garçons se sont bien amusés à magasiner les uns pour les autres et pour nous. Ils ont aimé la possibilité de choisir un cadeau par eux-mêmes. Le plus difficile pour eux a été de garder le secret! » – Lesley Devost, conjointe de militaire et mère de deux enfants*



La famille Devost

## Journée internationale des femmes de la 17<sup>e</sup> Escadre

Cet événement, soutenu par des fonds de lutte contre la VFS, comprenait une conférence inspirante de Tina Chen de l'Université du Manitoba sur les droits des femmes et la nécessité d'une action accélérée. L'Organisation consultative des femmes de la Défense de la 17<sup>e</sup> Escadre et notre OLF ont collaboré pour offrir à plus de 100 participants un événement éducatif, y compris des kiosques proposés par des femmes propriétaires d'entreprises locales et un mur d'honneur pour les femmes remarquables de la 17<sup>e</sup> Escadre.







Nos bénévoles de Winnipeg

## Nos bénévoles

### Enrichir notre communauté

#### Winnipeg

Nos bénévoles viennent de divers milieux, des conjoints de militaires, des parents et de la famille élargie aux vétérans et aux militaires en service. Ils ont tous deux choses en commun, c'est-à-dire leur lien avec les FAC et leur volonté d'offrir leur contribution et d'avoir un impact positif sur leur communauté.

Au cours de la dernière année, nos bénévoles ont donné de leur temps à divers titres, que ce soit en aidant à la prestation de programmes, à l'aide administrative pour des événements spéciaux, à la préparation de matériel ou en siégeant à notre conseil d'administration.

Nous sommes impatients de continuer à mobiliser nos bénévoles lors d'événements uniques et enrichissants afin de contribuer et d'établir des liens avec la communauté des FAC.



Nos bénévoles de Thunder Bay

*« J'aime faire du bénévolat au CRFM. Après des décennies à recevoir les services fournis, c'est vraiment un sentiment formidable de pouvoir redonner aux nouvelles générations. »*

**– bénévole du CRFM de Winnipeg**

#### Thunder Bay

Nos bénévoles de Thunder Bay ont eu un impact profond et durable sur les familles des militaires qui ont eu recours à nos services au cours de la dernière année.

Ils ont contribué de manière significative à la qualité de vie collective de la communauté militaire. Ils ont généreusement donné de nombreuses heures de leur temps pour soutenir les familles, organiser des programmes de sensibilisation, d'absence et de réinstallation et participer au comité consultatif de Thunder Bay.

Leur participation renforce notre communauté militaire de Thunder Bay et crée une base solide pour nos familles.

# Points saillants financiers

## Centre des ressources pour les familles de militaires de Winnipeg

### État de la situation financière

31 mars 2025

	2025	2024
<b>ASSETS</b>		
<b>CURRENT</b>		
Cash	\$ 912,399	\$ 687,573
Short-term investments (Note 4)	73,395	71,359
Accounts receivable (Note 5)	5,921	12,885
Prepaid expenses	12,300	2,062
	<b>1,004,015</b>	<b>773,879</b>
<b>CAPITAL ASSETS (Note 6)</b>	<b>569</b>	<b>1,190</b>
	<b>\$ 1,004,584</b>	<b>\$ 775,069</b>
<b>LIABILITIES</b>		
<b>CURRENT</b>		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 7)	\$ 52,236	\$ 49,433
Repayable funding for unspent MFS programming (Note 8)	50,462	12,376
	<b>102,698</b>	<b>61,809</b>
<b>DEFERRED REVENUE (Note 9)</b>	<b>336,324</b>	<b>104,771</b>
	<b>439,022</b>	<b>166,580</b>
<b>NET ASSETS</b>		
Unrestricted	564,993	607,299
Invested in capital assets	569	1,190
	<b>565,562</b>	<b>608,489</b>
	<b>\$ 1,004,584</b>	<b>\$ 775,069</b>

### ON BEHALF OF THE BOARD

\_\_\_\_\_  
Director

\_\_\_\_\_  
Director

# Centre des ressources pour les familles de militaires de Winnipeg

## État des résultats

Année financière prenant fin le 31 mars 2025

	2025	2024
<b>REVENUE</b>		
Department of National Defence - MFSP Directorate	\$ 962,886	\$ 947,039
Nursery operations ( <i>Schedule 1</i> )	127,235	173,345
MFSP supplemental funding	73,603	-
Donations	29,557	41,083
GBV programming	12,956	-
Fundraising	2,337	1,178
Programs	2,061	9,650
Other	2,036	-
Interest	1,280	945
Miscellaneous	532	8,465
MFS surplus funding repayable	(50,462)	-
	<b>1,164,021</b>	<b>1,181,705</b>
<b>EXPENSES</b>		
Advertising and promotion	925	-
Amortization	621	4,363
Fundraising	894	-
Insurance	6,145	9,227
Interest and bank charges	2,809	2,958
Office, postage and sundry	-	9,031
Other	34,298	21,576
Professional development	7,245	16,751
Professional fees	42,348	43,971
Program delivery	95,200	116,280
Travel	813	13,017
Wages and employee benefits	1,015,650	873,296
	<b>1,206,948</b>	<b>1,110,470</b>
<b>EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSES</b>	<b>\$ (42,927)</b>	<b>\$ 71,235</b>



# Centre des ressources pour les familles de militaires de Winnipeg

## État des flux de trésorerie

Année financière prenant fin le 31 mars 2025

	2025	2024
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Excess (deficiency) of revenue over expenses	\$ (42,927)	\$ 71,235
Item not affecting cash:		
Amortization of capital assets	621	4,363
	<u>(42,306)</u>	<u>75,598</u>
Changes in non-cash working capital:		
Accounts receivable	6,964	(7,534)
Accounts payable and accrued liabilities	2,803	14,328
Prepaid expenses	(10,238)	10,839
Deferred revenue	231,553	(595,226)
Unused funding for MFS programming repayable	38,086	12,376
	<u>269,168</u>	<u>(565,217)</u>
Cash flow from (used by) operating activities	<u>226,862</u>	<u>(489,619)</u>
<b>INVESTING ACTIVITY</b>		
Purchase of short-term investments	(2,036)	(4,948)
<b>INCREASE (DECREASE) IN CASH</b>	<b>224,826</b>	<b>(494,567)</b>
CASH - BEGINNING OF YEAR	<u>687,573</u>	<u>1,182,140</u>
<b>CASH - END OF YEAR</b>	<b>\$ 912,399</b>	<b>\$ 687,573</b>

Pour examiner nos états financiers audités dans leur entièreté ou pour en obtenir une copie, y compris le rapport de l'auditeur externe, veuillez envoyer un courriel à notre directrice générale, Allison Payne, à l'adresse courriel suivante : [allison.payne@winnipegmfrc.ca](mailto:allison.payne@winnipegmfrc.ca).

# Centre de services de garde du CRFM

## État de la situation financière

31 mars 2025

	2025	2024
<b>ASSETS</b>		
<b>CURRENT</b>		
Cash	\$ 1,141,945	\$ 1,010,931
Short term investments (Note 4)	231,415	230,049
Accounts receivable (Note 5)	105,500	45,693
Prepaid expenses	6,055	4,908
	<b>1,484,915</b>	<b>1,291,581</b>
LONG TERM INVESTMENTS (Note 4)	167,687	164,399
CAPITAL ASSETS (Note 6)	169,121	166,357
	<b>\$ 1,821,723</b>	<b>\$ 1,622,337</b>
<b>LIABILITIES</b>		
<b>CURRENT</b>		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 7)	\$ 83,818	\$ 104,487
Provincial pension advance	6,924	6,924
Deferred revenue (Note 8)	54,303	54,834
	<b>145,045</b>	<b>166,245</b>
DEFERRED CAPITAL CONTRIBUTIONS (Note 9)	5,125	11,674
	<b>150,170</b>	<b>177,919</b>
<b>NET ASSETS</b>		
INTERNALLY RESTRICTED NET ASSETS	365,381	365,381
INVESTMENT IN CAPITAL ASSETS	163,992	154,683
UNRESTRICTED NET ASSETS	1,142,180	924,354
	<b>1,671,553</b>	<b>1,444,418</b>
	<b>\$ 1,821,723</b>	<b>\$ 1,622,337</b>

## ON BEHALF OF THE BOARD

\_\_\_\_\_  
Director

\_\_\_\_\_  
Director

# Centre de services de garde du CRFM

## État des opérations

Année financière prenant fin le 31 mars 2025

	Budget 2025 (Unaudited)	2025	2024
<b>REVENUE</b>			
Provincial funding	\$ 1,113,389	\$ 1,480,511	\$ 1,571,407
Parent fees and subsidies	641,880	316,517	325,356
Interest income	20,000	31,302	36,250
Canada summer jobs (CSJ)	9,745	9,628	8,922
Miscellaneous	-	4,740	14,510
	1,785,014	1,842,698	1,956,445
<b>EXPENSES</b>			
Salaries and benefits	1,514,493	1,460,596	1,502,839
Program	99,250	66,483	76,567
Office and building	103,302	15,137	1,421
Administrative	70,969	48,832	52,267
	1,788,014	1,591,048	1,633,094
<b>EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSES FROM OPERATIONS</b>	(3,000)	251,650	323,351
<b>AMORTIZATION</b>			
Deferred contributions (Note 9)	-	(6,549)	(6,679)
Capital assets	-	31,064	13,216
	-	24,515	6,537
<b>EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSES</b>	\$ (3,000)	\$ 227,135	\$ 316,814



# Centre de services de garde du CRFM

## État des flux de trésorerie

Année financière prenant fin le 31 mars 2025

	2025	2024 (Restated)
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Excess of revenue over expenses	\$ 227,135	\$ 316,814
Items not affecting cash:		
Amortization of capital assets	31,064	13,216
Amortization of deferred capital contributions	(6,549)	(6,679)
	<u>251,650</u>	<u>323,351</u>
Changes in non-cash working capital:		
Accounts receivable	(59,807)	49,746
Accounts payable and accrued liabilities	(20,673)	16,488
Deferred revenue	(531)	54,564
Prepaid expenses	(1,147)	35,528
	<u>(82,158)</u>	<u>156,326</u>
Cash flow from (used by) operating activities	<u>169,492</u>	<u>479,677</u>
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
Purchase of capital assets	(33,824)	(88,388)
Short term investments	(1,366)	102,159
Long term Investments	(3,288)	(6,301)
	<u>(38,478)</u>	<u>7,470</u>
Cash flow from (used by) investing activities	<u>(38,478)</u>	<u>7,470</u>
<b>INCREASE (DECREASE) IN CASH FLOW</b>	<u>131,014</u>	<u>487,147</u>
CASH - BEGINNING OF YEAR	<u>1,010,931</u>	<u>523,784</u>
<b>CASH (DEFICIENCY) - END OF YEAR</b>	<u>\$ 1,141,945</u>	<u>\$ 1,010,931</u>

Pour examiner les états financiers audités de notre centre de services de garde dans leur intégralité ou pour en obtenir une copie, y compris le rapport de l'auditeur externe, veuillez envoyer un courriel à notre directrice générale, Allison Payne, à l'adresse courriel suivante : [allison.payne@winnipegmfr.ca](mailto:allison.payne@winnipegmfr.ca).



## **Notre conseil d'administration de 2024-25**

### *Bâtir une communauté plus forte*

#### **Membres exécutifs**

**Dylan Lee**, Président

**Melanie Maher**, Vice-présidente

**Kelly Riess**, Secrétaire

**Fiona Li**, Trésorière

#### **Membres réguliers**

**Cecil Stewart**, Représentant de la garderie

**Stephanie Fan**, Représentante de la prématernelle

**Chelsea Mitchell**, Membre

**Jim Sandall**, Membre

**Jennifer Rempel**, Membre

**Eric Pridham**, Membre

#### **Membres d'office**

**Philippe Cousineau**, Représentant du commandant de l'escadre

**Matt Hamilton/Diane Brine**, Représentant(e) du PSP

**Allison Payne**, Représentante du CRFM de Winnipeg



# Nos membres du personnel

*Avoir un impact significatif*

## Winnipeg

**Allison Payne**, Directrice générale

**Jenny Brennan**, Directrice

**Kim Dunning**, Directrice intérimaire de la garderie

**Corinne Reyes**, Directrice de la prématernelle

**Samanta Dubois**, Travailleuse sociale à l'enfance et à la famille

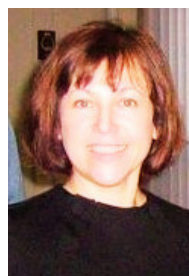
**Marilyn Camaclang**, L'agente de marketing et de communications

**Stefy Reed**, L'agente de liaison avec les familles

**Shelley Dykeman**, Conseillère en services communautaires et coordinatrice du programme pour les familles des vétérans

**Jessica Jones**, Coordinatrice du service à la clientèle

**Carole Matiowsky**, Coordinatrice administratif et de bureau



## Thunder Bay

(g) **Evelyn Harrison**, Directrice

(d) **Cindy Allen**, Assistante de programme





*La famille Levesque*

***Merci du rôle important que vous avez joué  
pour nous permettre de concrétiser notre  
année la plus marquante à ce jour!***



**MFRC  
CRFM**  
WINNIPEG

204 833 2500 poste 257 4500  
<https://sbmfc.ca/winnipeg/mfrc>  
C.P. 17000, succursale Forces,  
Winnipeg, Manitoba R3J 3Y5

**Numéro de l'organisme de bienfaisance : 13310 5536 RR0001**

*Veuillez penser à nous lors de vos dons de bienfaisance ou  
de la planification de vos testaments ou successions*